

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!

Лютого / February 19, 2017 - Meat-Fare Sunday / М'ясопусна Неділя

Прп. Вукола, єп. Смирнського. Св. свецмч. Сілвана, єп. Ємеського, і тих, що з ним

Our Venerable Father Boucolus, Bishop of Smyrna; the Holy Priest-Martyr Sylvanus, Bishop of Emessa and Those with Him

1 Cor. / 1 Кор. 8, 8 - 9, 2

Mt. / Мт. 25, 31-46

Голос/Tone 2

Розклад літургій на тиждень:

20 Лютого - Понеділок - 9:30 р. - +Розалія

Глинка (40 д.) офіра родини

21 Лютого - Вівторок - 6:00 в. - +Стефан

Земела (40 д.) офіра родини

22 Лютого - Середа - 9:30 р. - +Марія Вальчи-

шин офіра Оксани Вальчишин

23 Лютого - Четвер - 8:30 р. - +Софія Барабаш

офіра родини Левицьких

24 Лютого - П'ятниця - 5:30 в. - +Стефанія Гаер

(40 д.) офіра родини

25 Лютого - Субота - 9:30 р. - +Стефан (14 р.), +Марія

Винничук офіра Одарки і Володимира Матичак

11:00 р. - +Пелагія (40 д.), +Дмитро Петросоняк

офіра Родини

5:00 веч. - Недільна Літургія по укр./англ.

Неділя, 26 Лютого - 9:30 р. - Вервиця

Просимо молитися за хворих парафіян

Михайло Слемко, Анна Содук, Марія Дубчак,

Серафима Козлінська, Микола Демків, Анна

Мишивода, Марія Внук, Марія Чабан, Марія

Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло,

Стефан Клішт, Дарія Роговая, Марія Стринатка,

Феліція Телеснічка, Лідія Кринічка

26 лютого 2017 - 1 Служба Божа - 10:00 р.

Річні Загальні Збори з річним фінансовим звітом нашої парафії і вибори до Парафіяльної Ради відбудеться 26 лютого 2017. Просимо подавати ваші пропозиції кандидатур до складу Парафіяльної Ради

Liturgical services this week:

February 20 - Monday - 9:30 a.m. - +Rose Hlynka

(40 d.) offered by family

February 21 - Tuesday - 6:00 p.m. - +Stefan

Zymela (40 d.) offered by family

February 22 - Wednesday - 9:30 a.m. - +Maria

Walchyshyn offered by Oksana Walchyshyn

February 23 - Thursday - 8:30 a.m. - +Sophia

Barabash offered by Lewytsky family

February 24 - Friday - 5:30 p.m. - +Stephanie

Hyer (40 d.) offered by family

February 25 - Saturday - 9:30 a.m. - +Stephen (14y.),

+Mary Vynnyczuk by Odarka, Walter Matyczak

11:00 a.m. - +Pelagia (40 d.), +Dmytro Petrosioniak

offered by family

5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - ukr./engl.

Sunday, February 26 - 9:30 a.m. - Rosary

Please pray for their health:

Michael Slemko, Anna Soduk, Mary Dubchak,

Serafyna Kozlinsky, Mykola Demkiw, Anna

Myshyvoda, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria

Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Stephen

Klisht, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity

Telesnicki, Lydia Krinicki

February 26th 2017 - 1 Divine Liturgy -10:00 a.m.

Annual General Meeting with an annual financial report of our Parish, and Election to Parish Council will be held on February 26th 2017. Please make your suggestions for nominations to the Parish Council.

Запрошуємо сьогодні по першій Службі Божій на Читання Святого Письма (Lectio Divina) українською мовою у катехитичному класі в церковній залі.

The Lectio Divina session (the reading of the Bible) in English will be held today after second Divine Liturgy at the Church hall.

Coffee Sunday, February 26th - UCWLC #2 will be serving coffee and refreshments.

Просимо забрати свої посвідки до відтягнення від податку за 2016 рік.

Просимо забрати конвертки та календарі на 2017 рік. Просимо не вживати конвертки за минулі роки. Всі, хто раніше мали конвертки з номером, більшим за 270 отримають конвертки з іншими номерами. Просимо перевірити ім'я та прізвище вказані на Вашій конвертці.

Великий Піст починається в понеділок 27-го Лютого. Сорокоусти – поминальні відправи за померлих у всі п'ятниці Великого Посту. Книжечки-пом'яники у притворі церкви. Візьміть Вашу книжечку, перегляньте - доповніть і подайте з вашою пожертвою до священика у п'ятницю 3-го березня.

Сходина ЛУКЖК #2 - 19 лютого по другій Службі Божій.

Please pick up your Tax receipts for year 2016.

Please pick up your envelopes and a 2017 calendar. Please - do not use 2016 envelopes in 2017! All who previously had envelopes with numbers greater than 270 will receive envelopes with new numbers. Please notify us if you have changes in your address.

Great Fast starts on Monday, February 27th. Sorokousty – Remembrance services for the deceased will be held weekly (on Friday) during the Lenten period. Please update your family books (pomyannyk books) in the church, and give them with your offering to the parish priest on Friday, March 3rd.

Meeting of UCWLC #2 - February 19th after second Divine Liturgy.

We are currently looking for Miss Lviv to represent our parish community during Fiesta week. Applicants must be between the ages of 16-21 years of age and be an active parish member. Should you be interested please forward a cover letter explaining as to why you feel you are the best candidate along with a current resume to mobosworth@outlook.com before March 26, 2017. Please call 905-655-5923 or 905-718-9946.

Wanted. Part time. Experienced Driver. Clean abstract. Call Jerry 905-728-1553

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE. Introducing **Armstrong Funeral Home's** program to help support **St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church.** When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up to \$500.00 is then written to St George's Church by the person making the arrangements. Armstrong's will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan 905-433-4711.

Тихі Реколекції для жінок, Анкастер - Women's Silent Retreats, Ancaster

March 2, 3, 4 (English) - Retreat Director S. Victoria Hunchak; Березень 24, 25, 26 (укр.) - о. Богдан Чолій

For more info: Catherine Korchinsky 416-261-5878